

BTT Writer pour le bureau

Effectuer la Navigation



Quel est l'Objet de Cette Présentation ? Dans cette présentation vous apprenez à :

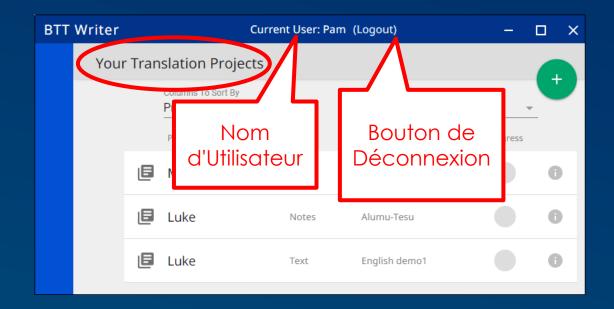
- Expliquer la différence entre l'écran d'Accueil et l'écran de Projet
- Passez d'un écran à l'autre de BTT Writer
- Décrivez les trois points de vue d'un projet
- Décrivez les colonnes de Notes, Questions, et les projets Words
- Naviguez dans un projet

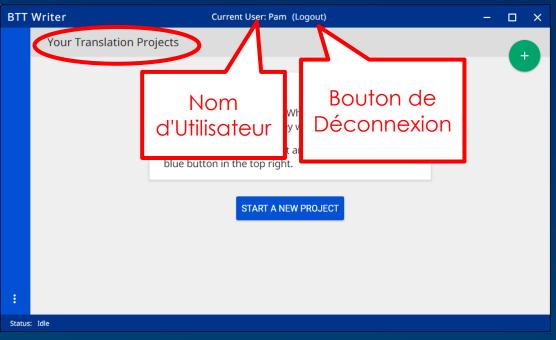




Deux Types d'Ecrans

Accueil: Répertoriez tous vos projets ou souhaitez-vous la bienvenue si vous n'avez pas encore de projets.

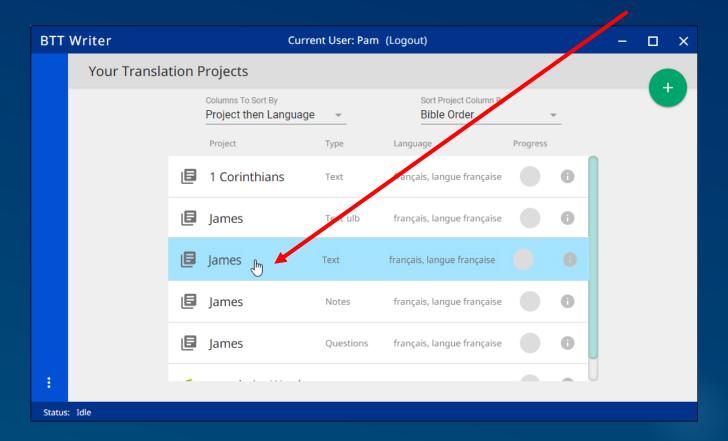






Naviguer vers l'Ecran du Projet

- L'écran du Projet a un aspect différent selon le type de projet.
- ▶ Pour accéder à l'Ecran Projet, cliquez sur le projet que vous souhaitez ouvrir.



Texte

2. Projet: Votre espace de travail pour un seul projet.

A trois points de vue différents :

1. Chapitre ou vue de Lecture

Les flèches haut et bas permettent de se déplacer dans le texte

 Cliquez à droite pour voir le texte traduit, le cas échéant





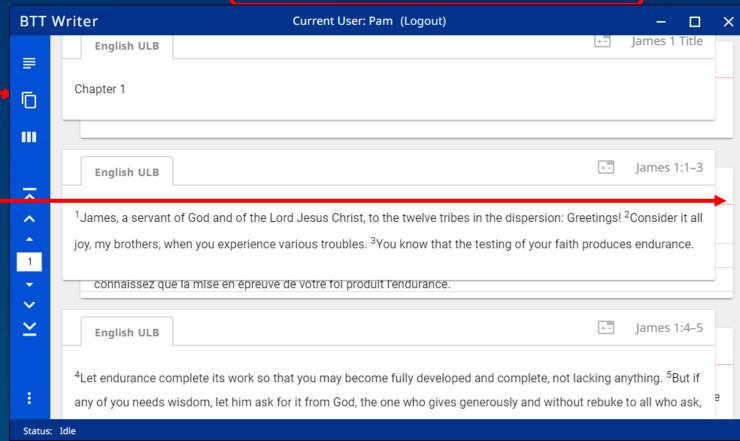
2. Projet: Votre espace de travail pour un seul projet.

A trois points de vue différents :

Vue du Morceau du texte source

- 1. Vue du Chapitre
- 2. Vue du Morceau

Cliquez à droite pour voir le texte traduit ou pour traduire un morceau.



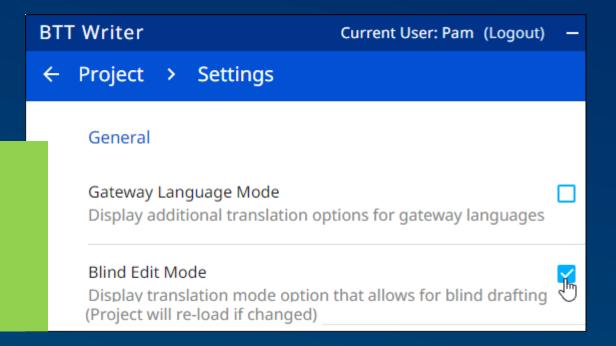


2. Projet: Votre espace de travail pour un seul projet.

A trois points de vue différents :

- 1. Vue du Chapitre
- 2. Vue du Morceau

Remarque : si vous ne voyez pas la Vue de Morceau, ouvrez Paramètres et réglez le Mode d'Edition en Aveugle sur Activé.





Texte.
Projet: Votre espace de travail pour un seul projet.

A trois points de vue différents :

. Vue du Chapitre

Vue du Morceau

Vérifier

Vérifiez que la vue avec le texte source anglais de l'ULB a des ressources utiles (Faites défiler à droite pour voir)

"Vérifiez la vue avec la source et la traduction côte **BTT Writer** Current User: Pam (Logout) Ħ James 1 Title — français, langue française English ULB Chapter 1 Chapitre 1 Ш Mark chunk as done $\overline{}$ James 1:1-3 — français, langue française **English ULB** General 1 Jacques, serviteur de Dieu et du Seigneur Jésus ¹James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, aux douze tribus dans la dispersion: salut. James, Christ, to the twelve tribes in the dispersion: Christ Considérez-les toutes comme sujet de joie, mes Greetings! ²Consider it all joy, my brothers, when to the tw frères, lorsque vous expérimentez des épreuves you experience various troubles. ³You know that the in the dis diverses. 3 Vous connaissez que la mise en testing of your faith produces enquia Greeting vo de votre foi produit l'endurance. ÷ Conside Status: Idle



Texte 2. Projet: Votre espace de travail pour un seul projet.

Vue du Chapitre

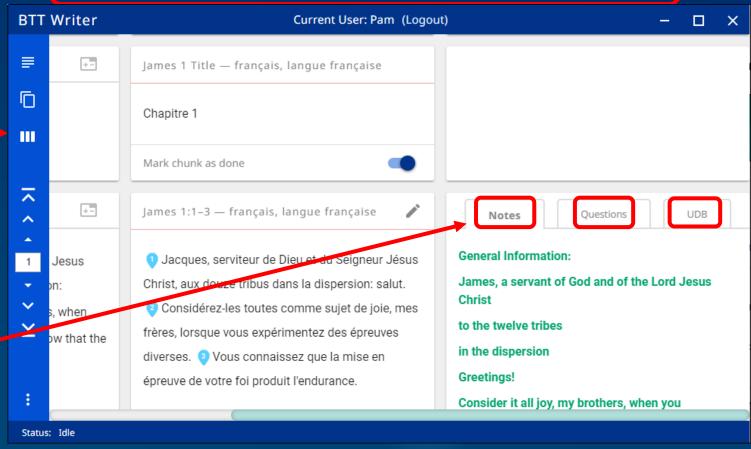
Vue du Morceau

Vérifier

Vérifiez que la vue avec le texte source anglais de l'ULB a des ressources utiles (Faites défiler à droite pour voir)

Cliquez sur les onglets pour voir les Notes, les Mots, les Questions et l'UDB.

A trois points de vue différents : Vérifier la vue avec la source, la traduction et les ressources





Texte.
Projet: Votre espace de travail pour un seul projet.

BTT Writer

+-

闄

Ш

A trois points de vue différents :

. Vue du Chapitre

2. Vue du Morceau

3. Vérifier

- Vérifiez que la vue avec le texte source anglais de l'ULB a des ressources utiles (Faites défiler à droite pour voir)
- Cliquez sur les onglets pour voir les Notes, les Mots, les Questions et l'UDB.

Vérifier la vue avec la source, la traduction et les ressources Current User: Pam (Logout) James 1 Title — français, langue française Le texte traduit

+-James 1:1-3 — français, langue française 🚺 Jacques, serviteur de Dieu et du Seigneur Jésus 🇸 Jesus Christ, aux douze tribus dans la dispersion: salut. on: Considérez-les toutes comme sujet de joie, mes . when frères, lorsque vous expérimentez des épreuves ow that the diverses. 3 Vous connaissez que la mise en épreuve de votre foi produit l'endurance.

Chapitre 1

Mark chunk as done

General Information:

James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ

se trouve dans

le panneau

central.

Questions

UDB

to the twelve tribes

in the dispersion

Greetings!

Consider it all joy, my brothers, when you

Status: Idle

Utilisation du Menu Options (3 points)



- Cliquez sur les 3 points en bas à gauche
- 2 menus différents à partir des 2 écrans différents :
 - ▶ Sur l'écran d'Accueil :
 - **Update**
 - Import
 - translationAcademy
 - Feedback
 - ≗ Logout
 - Settings

Mise à jour des fichiers de langue source ou cible, BTT Writer

Projet ou texte source

Accédez aux manuels de traduction

Signaler un bug

Se déconnecter (pour pouvoir se connecter sous un autre nom d'utilisateur)

Modifier les paramètres du programme

Sur l'écran d'Accueil :

- Home
- Project Review
- Print
- translationAcademy
- Feedback
- Q Search
- Settings

Retournez à l'écran <u>d'Ac</u>cueil

Préparez la publication

Téléchargez ou exportez le projet

Imprimez la traduction Accéder aux manuels

de traduction

Signaler un bug

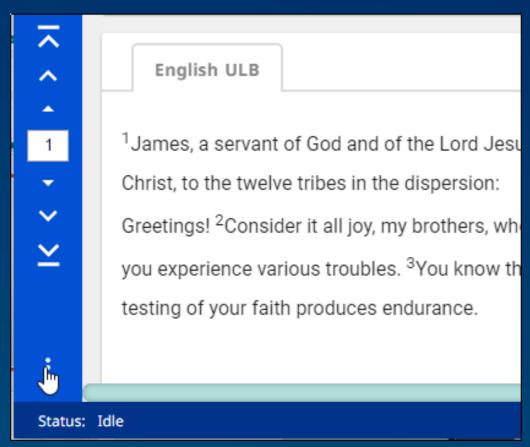
Rechercher dans le texte

Modifier les paramètres du programme

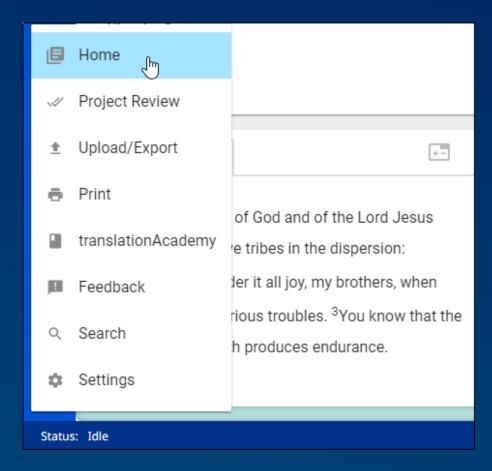




Cliquez sur les 3 points pour ouvrir le menu des options.



2. Cliquez sur Accueil.







Cliquez sur un projet Notes pour l'ouvrir :

	Project	Туре	Language	Progress
▤	James	Text ulb	français, langue française	•
E	James	Text	français, langue française	• •
e	James	Notes 👆	français, langue française	0
E	James	Questions	français, langue française	• •
	translationWords	Words	français, langue française	• •



- ▶ 1 seule vue
- Les lignes à travers sont divisées en morceaux.
- ▶ Les colonnes sont :

Anglais ULB

Traduction (peut être vide)

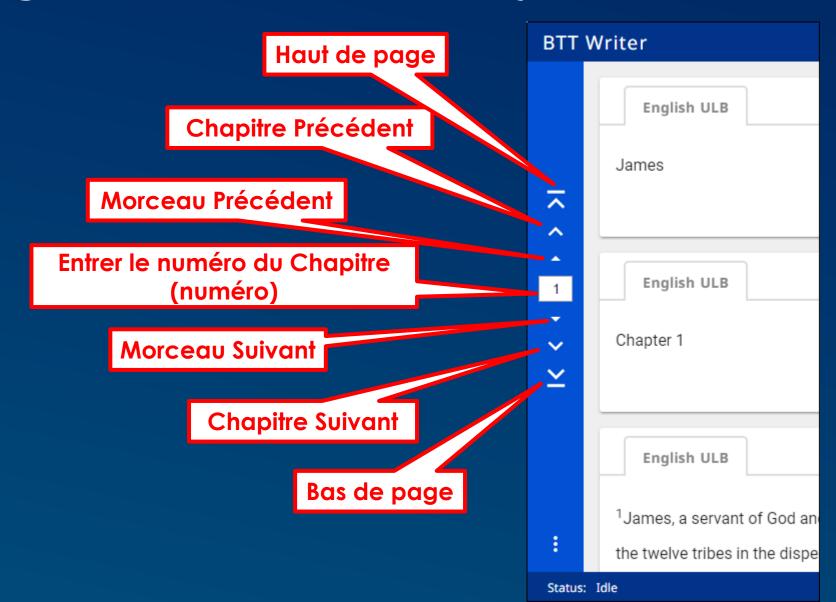
Zone de travail (pour ajouter des notes traduites)

Notes à traduire





Navigation dans un Projet Notes







Cliquez sur un projet Questions pour l'ouvrir :

	Project	Туре	Language	Progress
E	James	Text ulb	français, langue française	•
E	James	Text	français, langue française	0
E	James	Notes	français, langue française	0
E	James 👆	Questions	français, langue française	•
<u> </u>	translationWords	Words	français, langue française	0

Écran de Projet pour un Projet Questions

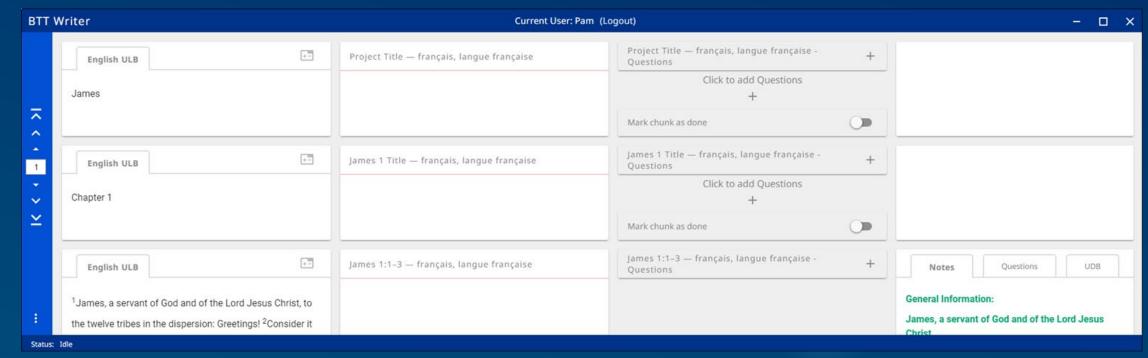
- ▶ 1 seule vue
- Les lignes à travers sont divisées en morceaux.
- Les colonnes sont :

Anglais ULB

Traduction (peut être vide)

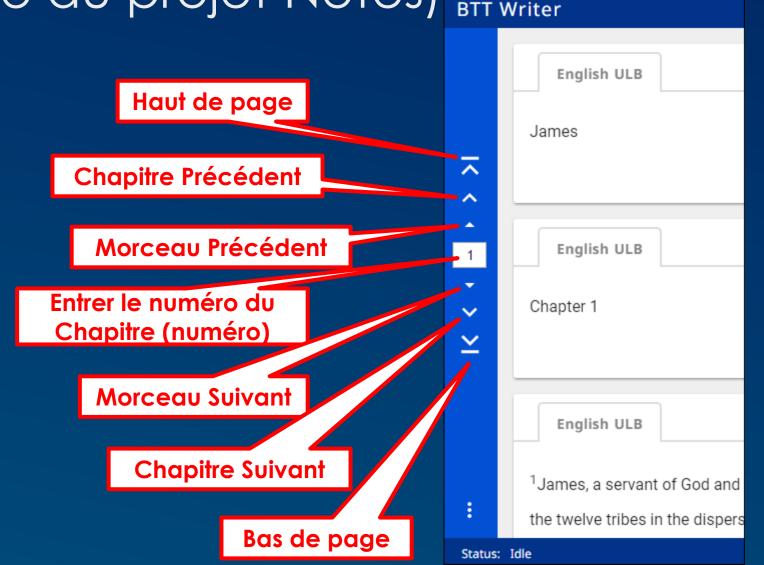
Zone de travail (pour ajouter des notes traduites)

Questions à traduire





Navigation dans un Projet de Questions (identique au projet Notes) BIT Writer







Cliquez sur un projet Mots pour l'ouvrir :

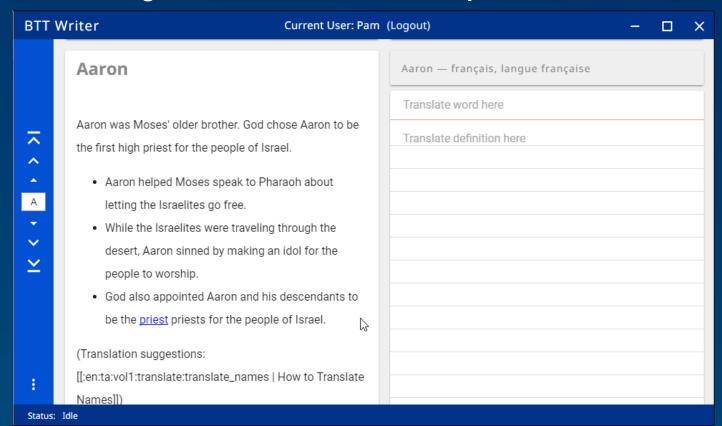
	Project	Type	Language	Progress
▣	James	Text ulb	français, langue française	•
E	James	Text	français, langue française	• •
▤	James	Notes	français, langue française	0
▤	James	Questions	français, langue française	0
4	translationWords	Words 🖑	français, langue française	• •





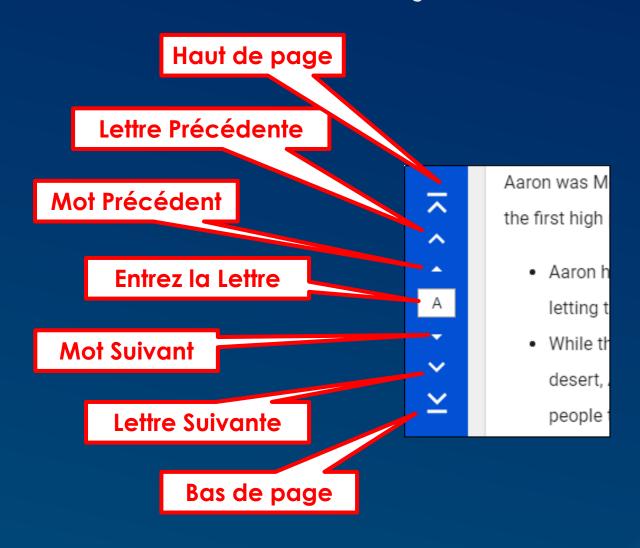
- C'est le seul type de projet qui n'est pas spécifique à une section de la Bible.
- ► Les colonnes sont: Mot anglais et définition

Espace de travail





Navigation dans un Projet de Mots







Dans cette présentation, vous avez appris à :

- Expliquer la différence entre l'écran d'Accueil et un écran de Projet
- Vous déplacer entre les écrans BTT Writer
- Décrire les trois vues d'un projet de texte
- Décrire les colonnes des projets Notes, Questions et Mots.
- Naviguer dans un projet

